



Pza. de la Seo, 6, 3.º, 2.º  
Teléfono 976 29 26 05  
50001 ZARAGOZA

# Caminamos a Santiago

ASOCIACION DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO DE ZARAGOZA

Boletín Informativo núm. 75 • JULIO-AGOSTO 2000

Depósito Legal Z-2152/92 - ISSN -1137-0807

## APOSTOL SANTIAGO

Nuevamente, la festividad (¿festividad?) de nuestro patrón Santiago llama a nuestras puertas. Es curioso ver cómo otras Autonomías, como españoles de pro, saben respetar sus tradiciones y conservan y celebran la festividad del patrono de España. Nosotros, los aragoneses, a cuyo discípulo del Señor le debemos la presencia de la Virgen en la capital de Aragón, le negamos su fiesta a cambio de un 20 de marzo, insulso y sin sentido. ¿Culpables? Todos; ellos, los que mandan, dicen que es acuerdo de Gobierno, Sindicatos e Iglesia. El resto, los de a pie, los que pagamos y obedecemos, también culpables, por callarnos y no presentar nuestras quejas. Y no echemos las culpas al "color" de los que nos gobiernan; Santiago se llamaba nuestro anterior presidente y Santiago continuó sin ser festivo en Aragón, a cambio de otras fiestas, como decimos antes, sin explicación sensata.

Pero para nosotros, los que queremos ser fieles discípulos del Apóstol, no puede pasar su fiesta inadvertida y la celebraremos como se merece. En otra página de este Boletín, la Vocalía de Actividades nos anuncia los actos a celebrar, para los que esperamos,

como siempre, vuestra numerosa asistencia.

Y vamos a pedir al Apóstol, en su día, que bendiga y proteja a nuestra Asociación; que infunda en el corazón de sus asociados la fe y el amor que él vino a enseñarnos; que no seamos duros de corazón, ni rencorosos; que con caridad y delicadeza nos corrija-mos los unos a los otros; que con entrega colaboremos en la labor de los que hemos elegido para dirigir la Asociación.

Y si nuestro entusiasmo decae, y nuestra fe se debilita, no olvidemos nunca que allí, muy cerquita de nuestra casa, tenemos a Nuestra Señora en su Pilar. Ella, como la madre que espera el regreso del hijo, nos dará ánimos y energía para proseguir en nuestra principal labor de atender a los Peregrinos, al Camino y a los hermanos. Háblémosle con el corazón abierto; seguro, seguro, que vamos a obtener respuesta.

Os deseamos, nos deseamos, una feliz fiesta, en la que todos nos unamos en un fraternal, sincero y fuerte abrazo en torno al Pilar y Santiago.

*Presidencia*

# FELIZ VERANO

*La Junta Directiva*

# EXCURSION

## VISITA A LA EXPOSICIÓN «LA RIOJA TIERRA ABIERTA»

El Sábado día 8, iremos un autocar, y el día 9 Domingo otro.  
Los asociados se podrán inscribir para hacer la visita, en cuanto reciban el boletín.

VIAJE EN EL DIA

COMIDA POR CUENTA DE CADA UNO

PRECIO 1.800 pesetas

El precio incluye, autocar, entrada a la exposición y guía.

TIEMPO LIBRE PARA VISITAR LA CIUDAD, DE UNOS 20.000 HABITANTES

REGRESO AL ATARDECER

Inscripción en la sede, en horas habituales

Si no se confirman 35 plazas, se suspenderá el viaje de ése día

No se darán más informaciones escritas, es decir, los interesados en ésta visita, que pregunten personalmente o por teléfono.

En el Parque del Cidacos, junto a la Catedral, hay entoldados, mesas, refrescos y bocadillos.

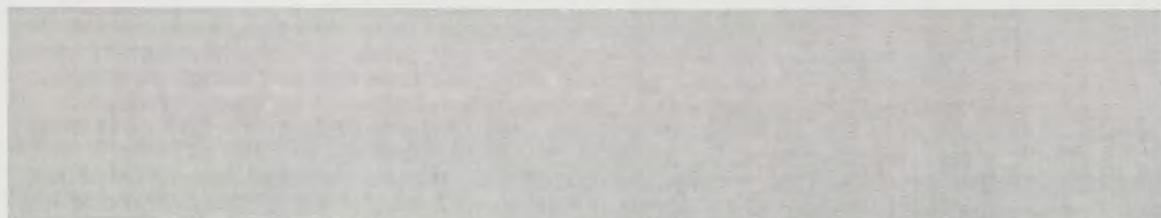
En la Ciudad de Calahorra, hay también una amplia gama de oferta de restaurantes.

### VOCALIA DE EXCURSIONES

El día 23 de junio contrajo matrimonio NURIA, hija de nuestra asociada n° 318 Enriqueta Lahoz Bernad.

Igualmente el día 24 de junio contrajo matrimonio RICARDO hijo de nuestra asociada n° 220 Carmen Morales Lahorga

A los contrayentes y a sus familias ¡¡¡FELICIDADES!!!



# HISTORIA DE UN MILENIO JACOBEO

Bien puede decirse que la historia de las peregrinaciones jacobeanas es la de este milenio que ahora acaba. Es verdad que habían empezado algo antes, en el siglo IX, a raíz de la "invención" de la Tumba del Apóstol, aunque como un fenómeno minoritario, y que recibieron sin duda un fuerte impulso con la ansiedad penitencial derivada de la psicosis colectiva que se extendió en los lustros precedentes al año mil, anunciado como el del "final de los tiempos" y destrucción del mundo de las profecías del Apocalipsis. En la Península Ibérica, la época coincidió con las sangrientas campañas de Almanzor, que devastó los incipientes reinos cristianos y fue identificado con el Anticristo, frente al que surgió, como guerrero de Cristo ("miles Christi") el Apóstol Santiago, milagrosa aparición debelando infieles en Clavijo y enardecedora invocación para el combate contra la morisma.

Apenas cruzado el umbral del primer milenio, la muerte del temible caudillo musulmán, seguida de la desmembración del Califato cordobés, sustituido por débiles "taifas", y el paralelo avance de la Reconquista -que no tardó en llegar a las líneas del Ebro y del Tajo-, dan paso a la repoblación de villas y ciudades y a una decidida política de protección y "promoción" del Camino de Santiago -Sancho el Mayor de Pamplona, Sancho Ramírez de Aragón, Fernando VI de León y Castilla-, que atraería ya a copiosas masas de peregrinos.

Apartir de entonces, durante los siglos XI y XII, que son los del gran apogeo peregrinatorio, tiene lugar un doble pro-

ceso histórico, con una doble consecuencia en el ámbito de lo jacobeo. Por una parte, el proceso de nacionalización: las futuras naciones occidentales comienzan a cristalizar por entonces, emergiendo a la vida histórica como unidades políticas que se irán consolidando al paso de los siglos. Y, a la vez, el proceso de europeización, de conciencia de afinidad de los pueblos de la Cristiandad, de aspiración a su unidad última, sobre rencillas y diferencias.

El primero de esos procesos genera en Hispania el patronazgo de Santiago como celestial aliado en la empresa belicosa de recuperación del territorio ocupado secularmente por el Islam, y potencia, por lo tanto, su imagen ecuestre, armada y acometedora. El segundo proceso apunta, por el contrario, a la fraternidad superadora de todas las discriminaciones, al mutuo conocimiento, a la identidad de valores.

La reforma cluniacense impulsa la unificación litúrgica y doctrinal mediante el establecimiento del rito romano; y, bajo su influjo, la arquitectura románica impone sus pautas, con secundarias peculiaridades, a todo lo ancho de Occidente; se recupera la vida urbana y crece en ella una burguesía activa en los intercambios mercantiles; las Cruzadas constituyen una empresa internacional, y las peregrinaciones se mueven en un espacio jurídico supranacional -llamémoslo así-, que no reconoce fronteras políticas y en cambio reclama la igualdad esencial de los hijos de Dios... Lo que poten-

(Continúa en la página 4)

cia este proceso europeizador es la imagen de Santiago ataviado de peregrino, convertido él mismo en peregrino, Peregrino al que se peregrina.

El equilibrio medieval entre ambos procesos se rompe cuando el siglo XVI introduce los tiempos de la modernidad. El poder absoluto que alcanzan las monarquías conduce a un reforzamiento de los Estados nacionales, en detrimento del sentido de unidad europea, irremediablemente quebrado, además, por las feroces guerras entre católicos y protestantes y otras contiendas -de causas dinásticas, territoriales, sucesorias o revolucionarias-. Paralelamente, las sucesivas corrientes filosóficas relacionadas con el Humanismo, la Reforma y la Ilustración (erasmismo, racionalismo, empirismo, regalismo, positivismo, materialismo dialéctico...) conforman una nueva mentalidad, más individualista y autónoma, que va dando lugar a una sociedad civil menos sacralizada y milagrera, menos ciegamente sometida a la autoridad eclesiástica... El tiempo de las peregrinaciones ha pasado y el peregrino se convierte en una figura cada vez menos familiar, más infrecuente, incluso extravagante, a menudo cercana al vagabundeo y la marginalidad. En España -uno de los Estados más tempranos-, el Santiago "matamoros" es efigie descollante, cuya iconografía se multiplica y sirve ahora para la expansión imperial: el continente americano asume la devoción santiaguista y se puebla de topónimos referidos al Apóstol. Santiago, a caballo y blandiendo la espada, representa la exaltación de la españolidad, manifestada en su festividad religiosa, militar y popular: nacional.

Pero la Historia sigue, y la segunda

mitad del siglo XX presencia la crisis del concepto de soberanía nacional y el comienzo del declive de los Estados, que irán perdiendo parte de sus poderes en beneficio de otras entidades políticas, en un proceso de convergencia e integración encaminado a superar las rivalidades que tan monstruosas hecatombes han causado en nuestra centuria. Rebrotan con fuerza el europeísmo, no sólo como comunidad económica sino como aspiración de unidad política, fundamentada en el reconocimiento de afinidades y de ideales compartidos, que hundan muchas de sus raíces en aquellas épocas medievales de los peregrinos.

La moda jacobea de nuestros días proviene, quizá, en parte, de un difuso deseo de retorno al espíritu de aquel pasado de una Europa idealizada en su unidad. Y acaso también, en otra parte, de un inconfesado "síndrome de fin de milenio" en el subconsciente colectivo, donde los viejos "terrores del año mil" toman ahora la forma de las incertidumbres ante el futuro de la Humanidad, ante el pavoroso panorama demográfico de un mundo cada vez más dramáticamente sumido en los negros abismos de la miseria, el dolor, la desigualdad y la injusticia.

Frente a las manipulaciones políticas, comerciales y turísticas de lo "xacobeo", los efectos deseables del resurgimiento peregrinatorio que vivimos serían, a mi entender, la superación de toda clase de fronteras, la mutua comprensión, la fraternidad solidaria, la humanización de la "aldea global" económica y tecnocrática, la paz y el respeto universal de los derechos humanos.

*Zaragoza, junio 2000*

*José María Hernández de la Torre*

# **ACTOS A CELEBRAR CON MOTIVO DE LA FESTIVIDAD DE NUESTRO PATRON SANTIAGO**

Se aproxima el día 25 de julio, Festividad del Apóstol Santiago, y como en años anteriores, esta Asociación se prepara para celebrar su Fiesta Grande, volviendo a reunirnos para su celebración.

Con tal motivo, y con objeto de dar más realce a dicha festividad, el Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza, por medio de su Jefe de Relaciones Exteriores, nos ofrecerá una recepción en los salones de Ayuntamiento a las 18 horas del día 25, precedido de una visita guiada, para ver con detalle, lo más significativo del mismo.

A las 20,30 horas celebración de la Eucaristía, en la capilla del Centro, Plaza La Seo nº 6 bajo. Celebrante: D. Juan Antonio Gracia Gimeno.

A las 21,30 cena de confraternización, en el Restaurante Las Palomas D. Jaime I nº 45

## **Menú:**

### **Entrantes selectos**

**Pimientos del Piquillo rellenos, Montaditos de Roquefort con cebolla confitada, Lomo embuchado, Cestita de revuelto de Gambas y Espárragos trigueros**

### **Gazpacho**

**Jarretes de Ternasco en su Guiso**

**Brazo de Gitano de Bujaraloz con Biscuit de Vainilla**

**Vinos de Aragón "Valtuerta" D.D. Cariñena  
Aguas minerales.**

**Cava Brut "Roger de Flor"  
Cafés e Infusiones**

**Importe del cubierto: 2.600 pesetas**

**Ultimo día de reservas, viernes día 21, a las 21 horas.**

**VOCALIA DE ACTIVIDADES**

# **VI CONCURSO FOTOGRAFICO**

## BASES PARA EL VI CONCURSO FOTOGRAFICO DE LA ASOCIACIÓN DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO, DE ZARAGOZA

1. **TEMA:** Exclusivamente relacionado con el Camino de Santiago con especial interés en el tramo aragonés. (Se tendrá en cuenta que el camino empieza en la puerta de tu casa)

2. **CONCURSANTES:** No profesionales de la fotografía.

3. **FORMATO:** 30 X 40 centímetros

4. **COLOR:** Blanco y negro o color.

5. **CANTIDAD:** Cada concursante podrá presentar un máximo de tres fotografías.

6. **ADMISIÓN:** El plazo de admisión finalizará el 6 de Octubre de 2000.

7. **ENVIOS:** Las obras se mandarán por correo al domicilio de nuestra sede: Plaza de la Seo nº 6-3º-2ª,- 50001-Zaragoza, indicando en el sobre "**No doblar, contiene Fotografías**", o bien se entregarán en mano en la Asociación, los martes o viernes, de 19'00 a 21'00 horas.

8. **CARACTERÍSTICAS:** Todas las fotografías se presentarán con un mismo lema, que será indicado al dorso de cada una de ellas.

En sobre cerrado y bajo el mismo lema, se adjuntarán los datos del autor: nombre y apellidos, domicilio, código postal y teléfono.

También se indicara el título de la obra y lugar donde fue realizada la fotografía.

9. **JURADO:** Estará compuesto por miembros de la Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza.

10. **FALLO:** El fallo se efectuará en los salones de la

(Continúa en la página 7)

sociedad anteriormente citada, siendo inapelable.

**11. DISPOSICIÓN:** Con las obras seleccionadas se montarán exposiciones públicas. Además se adoptarán las previsiones necesarias para la conservación y devolución de las fotografías sin que la organización incurra en responsabilidad alguna en los supuestos de deterioro o extravío. Salvo petición expresa de lo contrario, las fotografías se devolverán en la sede de la Asociación, a no ser que hayan sido enviadas desde fuera de Zaragoza.

**12. PREMIOS:** Se otorgarán las distinciones siguientes:

- 1°.- PREMIO 50.000 ptas.**
- 2°.- PREMIO 25.000 ptas.**
- 3°.- PREMIO 15.000 ptas.**

**13. PROPIEDAD:** Las obras premiadas pasarán a ser propiedad de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago, de Zaragoza, que podrán ser utilizadas sin más condición que el mencionar el nombre del autor. Los autores de las obras serán responsables si existiesen derechos de terceros sobre las mismas.

**14. ACEPTACIÓN:** Se sobreentiende que las presentes bases son de total aceptación por parte de los concursantes.

**15. EXPOSICIÓN:** Las obras que se seleccionen serán expuestas en un salón de la D.G.A. de Zaragoza, del 20 de octubre al 4 de noviembre, así como en otros salones de cultura de la Comunidad de Aragón

**NOTA IMPORTANTE:** No podrá presentarse ninguna fotografía que haya sido premiada en otro certamen.

## II ENCUENTRO DE ASOCIACIONES DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO DE ARAGON, BURGOS, CATALUÑA, NAVARRA y LA RIOJA (17 y 18 de junio)

Se celebró, como había sido anunciado. Asistieron representaciones de las Asociaciones de Alcañiz, Andorra, Barcelona, Burgos, Calahorra, Caspe, Huesca, Jaca, Sabadell, Tortosa y Tudela; el Presidente de la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago, D. Fernádo Imaz; Asociación de Amigos del Monasterio de Rueda; Centro de Estudios Borjanos; D. Jesús Tanco Lerga, de Pamplona; D. Andrés Sanchez Otín, de Fraga; D. Esteban Orta Rubio, de Tudela y D<sup>a</sup> Gloria Perez Lasheras, de Calahorra.

No encontramos explicación alguna a la ausencia de las Asociaciones de Pamplona y Logroño, animadoras importantes que fueron en nuestro I Encuentro del año 1995.

Como ya quedaba claro en la convocatoria que enviamos a todos nuestros asociados, fue aprovechar, para realizar el Encuentro, la ocasión que nos brindaba la celebración en Zaragoza de la Reunión que cerraba el ciclo de las realizadas con anterioridad a lo largo del Valle del Ebro, en Calahorra, Tudela, Caspe y Tortosa, reunión esta que ha sido propiciada por la Asociación Jacobea del Ebro en Aragón, con sede en la Universidad de Zaragoza. Aceptada y patrocinada por la Excma. Diputación Provincial de Zaragoza, apoyó, igualmente, nuestro II Encuentro. La sesión de apertura se realizó en el Salón del Trono de la plaza de España, bajo la presidencia de D. Miguel Angel Gargallo Lozano, Presidente de la Comisión de Cultura de la D.P.Z. Fueron leídas las Ponencias presentadas, seguidas de un turno de intervenciones.

A continuación, todos los asistentes

fuimos invitados a una comida en el Complejo Escolar Pignatelli a la que asistimos más de 150 comensales; hay que tener en cuenta que habían sido invitados al acto todos los alcaldes del Valle del Ebro, desde Deltebre a Logroño, así como diversas Entidades Culturales y particulares relacionados con el Camino Jacobeo del Ebro.

A continuación nos trasladaron al Palacio de la Aljafería donde, gracias a las gestiones realizadas por nuestro Vicepresidente cerca de las Cortes de Aragón, efectuamos una detallada visita al edificio. Allí, en el Patio Santa Isabel, junto con su esposa Ana, nos dieron un recital de poesía y la lectura de un pasaje de la obra literaria "El Trovador".

Breve paseo hasta la Basílica del Pilar, unos por el paseo de Echegaray, otros por Conde Aranda, para efectuar la ofrenda de flores a la Virgen (¡que guapa estaba con nuestro manto!), y después a participar en la Misa del Altar Mayor, en la que el canónigo celebrante nos dió la bienvenida, permitiéndonos efectuar las dos lecturas. Brillante la actuación de la "Escolanía de San Antonio".

Al anochece, cena-convivencia en el Club Náutico, con la actuación de un grupo de Baluarte Aragonés, que hicieron las delicias de los asistentes, especialmente las de los amigos venidos de fuera. A ellos les hicimos entrega de una bolsa, facilitada por el Ayuntamiento de Zaragoza, a través de Turismo Zaragoza, conteniendo propaganda de la ciudad, a la que añadimos la proporcionada por la D.P.Z. relacionada con la Provincia y el Ebro. A ello habíamos añadido algún pequeño objeto nuestro, así

(Continúa en la página 9)

como los donados por IBERCAJA, a cuya entidad debemos también el favor de habernos obsequiado con las carpetas de trabajo entregadas a todos los asistentes.

A la mañana siguiente y acompañados por dos guapas y jovencísimas guías, facilitadas también por Turismo Zaragoza, visitamos la Fuente de la Hispanidad, la Basílica del Pilar y la Catedral de la Seo, y a las doce en punto entramos en nuestra Sede para tener un pequeño acto cultural. Los visitantes quedaron gratamente sorprendidos al visitar la capilla, escalera y pasillo de los obispos y ver el espléndido salón de actos el que se efectuó la clausura. Nos felicitaron por las instalaciones tan bonitas en las que se halla ubicada nuestra Sede.

Nuestro Vicepresidente dió una amena charla sobre "El Camino y los Peregrinos", que fue largamente aplaudida. A continuación se leyeron las conclusiones de la Reunión-Encuentro (podéis leerlas en otra página del Boletín) y, tras las aportaciones y correcciones apuntadas por varias intervenciones, se dió por finalizado el acto, pues el tiempo apremiaba por el inminente cierre del edificio.

Comida de despedida en el Náutico, que como decían muchos no era de despedida, sino un "hasta pronto", pues el ambiente general era de que teníamos que continuar con estos encuentros, si bien nos acusaban de haber puesto "el listón un poco alto"; no hay que exagerar; cada cual hace lo que bien puede y no se exige más; lo importante es la convivencia y la amistad; eso es lo que sobresale por encima de las demás cosas accesorias.

No queremos cerrar esta crónica, sin dar nuestras más sinceras gracias:

A la Excma. Diputación Provincial de Zaragoza, por los desvelos e interés puestos en la celebración de este Encuen-

tro. Por los obsequios entregados a nuestros visitantes y, sobre todo por la bellísima edición del folleto "El Camino Jacobeo del Ebro en Aragón" con texto y fotos de D<sup>a</sup> Belén Boloqui; enhorabuena a, D. Jorge Marqueta, Director del Patronato de Turismo.

Al Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza, y en particular a D<sup>a</sup> Inmaculada Armisen, Directora de Turismo Zaragoza, por todo el material y obsequios entregados, así como por facilitarnos las dos guías en el recorrido turístico.

Al Excmo. Cabildo Metropolitano y a su Deán don Antero Hombría, por las facilidades concedidas para la celebración de los actos en el Pilar, y al canónigo Don Luis Antonio Gracia, por sus preciosas palabras al aceptar la ofrenda de flores a la Virgen.

A IBERCAJA, en la persona de don José-María Barceló Espui, Jefe de la Obra Cultural y Social de la Entidad, por tantas, y tantas atenciones como viene demostrando hacia nuestra Asociación.

A don Miguel Sesma, Director de la "Escolanía de San Antonio", que tan espléndidamente contribuyó (con los preciosos cantos interpretados) a dar solemnidad en la Misa del Pilar.

A D<sup>a</sup> Carmen Morte, Presidenta de la Asociación Jacobea del Ebro en Aragón y a D<sup>a</sup> Belén Boloqui, por el entusiasmo y tesón que han puesto en la celebración de esta Reunión final y al habernos permitido unir nuestro Encuentro al de ellos conjuntamente, así como su gran participación en la edición del folleto del Camino del Ebro.

En fin, gracias a todos, porque, con vuestra presencia numerosa a todos los actos preparados, habéis colaborado a que, tras casi cuatro años de espera, se haya hecho realidad esta Reunión de todos los pueblos situados en las riberas del padre Ebro.

*Redacción*

## CONCLUSIONES DEL II ENCUENTRO DE LAS ASOCIACIONES DE ARAGÓN, BURGOS, CATALUÑA, NAVARRA Y LA RIOJA, EN TORNO AL CAMINO JACOBEO DEL EBRO

1º.- **RECONOCER** la conveniencia de seguir realizando encuentros entre las asociaciones de Amigos del Camino de Santiago en torno al Camino Jacobeo de Ebro y continuar intercambiando información y experiencias.

2º.- **INSTAR** a las autoridades locales provinciales y autonómicas a conseguir un camino bien acondicionado y con instalaciones suficientes para que los peregrinos puedan pernoctar con comodidad.

3º.- **SOLICITAR** que se acondicione el camino en todo el recorrido especialmente en los tramos en que está inutilizado, caso de Alborge, Velilla de Ebro, el Soto de Cantalobos o Alcanadre-Logroño.

4º.- **SEÑALIZAR** en el menor tiempo posible el camino, tanto en sus tramos rurales como urbanos, unificando la señalización en todas las comunidades por donde transcurre y solicitando igualmente la colaboración de las autoridades competentes.

5º.- **CONTINUAR** los trabajos de investigación sobre el Camino Jacobeo del Ebro en todos sus aspectos, y facilitar a otros ramales secundarios apoyos para que se integren en el principal.

6º.- **RECOGER Y DIVULGAR** todas las publicaciones y videos que sobre este tema se vienen haciendo

en las distintas Comunidades, facilitando el acceso a ellas a cuantas personas estén interesadas en el tema y dándoles difusión a través de los medios de comunicación.

7º.- **REALIZAR** una guía del Camino Jacobeo del Ebro desde Tortosa a Logroño.

8º.- **SOLICITAR** a la Federación de Asociaciones del Camino que las Asociaciones en tomo al Camino Jacobeo del Ebro sean incluidas oficialmente entre las ya existentes.

9º.- **PEDIR** a las autoridades que el Camino Jacobeo del Ebro sea declarado Bien de Interés Cultural.

10º.- **HACERNOS** solidarios con los problemas de otras rutas jacobeanas y exigir a las autoridades que se cumplan las leyes nacionales e internacionales que los protegen.

11º.- **PROPONER** la creación de un hito en Logroño para señalar la confluencia del Camino del Ebro con el Camino Francés.

12º.- **PROPONER** que San Indalecio sea proclamado Patrón del Camino Jacobeo del Ebro, propuesto ya en anteriores reuniones.

13º.- **INSTAR** a que cada Municipio habilite un tramo de Camino para ser utilizado por minúsválidos. (unos dos kilómetros).

ZARAGOZA, Junio 2000.

# De León a Casica

Si dudoso es seguir a los grandes expresos europeos (Fortu, León - Santiago, Mayo 1999) mucho más peligroso es pretender volar junto a una escuadrilla que se elevó en Arles (Jean Claude) y que al mando de Jesús, pasó en vuelo rasante por Burgos, donde algún incauto caminante de infantería quiso incorporarse para terminar su particular Camino.

El histórico momento de conseguir patear de Roncesvalles y Somport hasta Santiago sin dejar un solo milímetro se hizo realidad en León, el día diecinueve de mayo de dos mil, a las once treinta y tres minutos A.M.

-¿Fue emocionante?

-En efecto, muy emocionante.

Aquel que ha seguido ese impulso, esa fuerza oculta que "sólo El de arriba lo sabe", puede comprender lo que significa recorrer paso a paso, seguir flecha a flecha ese gran misterio, precioso regalo milenario que es el Camino.

-¿Te pones sentimental y un pelín cursi?

-Creo que oui, monsieur.

Y contesto casi en francés porque franceses han sido muchos personajes de mi petite historie. Jean Claude (suizo del sector galo), nos levantaba a las cinco treinta de la mañana, pero gracias a esos madrugones, pudimos contemplar la maravillosa salida del sol sobre el inmenso panorama verde y rojo de los campos de Castrojeriz desde lo alto del Teso de Mostelares.

Y me pudo explicar en Frómista detalles de la iglesia de San Martín que no se encuentran ni en las más documentadas guías. ¡Que tío!

El tramo Carrión de los Condes-Calzadilla es una melodía de una sola nota.

Recta-horizonte, más recta-más horizonte, sin agua, casa, árbol, así que cuando se llega, después de cuatro horas, un sano orgullo esponja el espíritu por seguir con ganas de continuar protagonizando éstas y otras grandes hazañas.

-¿Ahora vas de autoincienso?

-Iba, porque sucedió que ...

Antes de Carrión encontramos a un joven y a una jovena que marchaban a unos dos kilómetros por hora. No es raro porque él iba descalzo, con un mochilón a cuestas y haciendo planos por la gravilla que se incrustaba en sus pies. Al atardecer, llegaban a Calzadilla al mismo ritmo y sonriendo.

-Así que te sientes insignificante.

-Pues no llego a eso, pero estas cosas invitan a reflexionar, sí que es cierto.

Con el Burgo Ranero a la vista (¡que chorizos!) una linda peregrina brasileña, que iba como unos zorros, como uno que yo me sé, se interesó por las cinticas de la Virgen del Pilar que llevo en el bordón. Explíquéselo y contestóme:

-Tú vas moito bene acompañado.

Seguí mi Camino dando gracias por la gran suerte que tenemos los de Zaragoza de tenerla tan cerca.

Con Federina, Gilbert y Albert continuamos practicando el noble deporte del "santé" al vaciar las copas en comidas y cenas.

Por cierto que el ala de reactores volvió desde León a Mansilla para ver que tal iban los pies y el resto de este insensato. Fue un fino detalle. Gracias mon capitain Jesús. Mercies, vent du Nord.

Y recordando el verde de esos mares de Castilla-León, lo bien que sienta el descanso después de la paliza y sobre todo el Camino, os doy las gracias por haber llegado hasta aquí.

Juan

# ACUERDOS DE LA REUNION DE LA JUNTA DIRECTIVA DE ESTA ASOCIACION, CELEBRADA EL 5 DE JUNIO DE 2000

EN LA SEDE SOCIAL, PLAZA LA SEO, 6

- Según el art. 5 de nuestros estatutos, se aprueban por parte de la Junta Directiva la incorporación de los siguiente asociados:

662 Félix Heras Ortega

663 José Manuel Ramiro Clavero

664 Gloria Sara Laborda Medrano

- Se acuerda pedir un presupuesto para hacer llaveros con el anagrama de la Asociación.

- Se acuerda enviar folletos del Camino Aragonés realizados por nuestra Asociación a las oficinas de turismo de Pau y Olorón de Santa María. Con igual objetivo se acuerda aumentar las relaciones con las regiones francesas involucradas en el Camino que proviene de Arles.

- Cerrar la edición mensual del boletín el día 25 de cada mes.

- Celebrar la Fiesta de nuestro Patrón Santiago el 25 de julio con la celebración de una Eucaristía en la capilla de nuestra de sede y una cena a continuación.

- Miguel Sahún presenta su dimisión como vocal de la Junta Directiva por motivos laborales.

- Se acuerda publicar en el boletín la solicitud de adhesiones para participar en la Ofrenda a la Virgen del Pilar del 12 de Octubre.

- Celebrar la próxima Junta Directiva el lunes, 3 de julio de 2000 a las 18 h.

*El Secretario*

**¿QUIERES PARTICIPAR CON NOSOTROS  
EN LA OFRENDA DE FLORES  
A LA VIRGEN DEL PILAR?**

Queremos formar un grupo  
Interesados comunicarlo a Evaristo Valbuena en nuestra sede

# LA PAZ

---

El año 2000 ha sido considerado por la UNESCO como “**Año internacional de la Paz**”. El acuerdo fue tomado en la Asamblea General de las Naciones Unidas (ONU) en noviembre de 1997.

También la UNESCO, en noviembre del año 1999, nombró a Zaragoza como “**Sitio emblemático de la Paz**”, lo que sin duda nos hace sentirnos orgullosos, porque es el reconocimiento de que aquí precisamente algo se está haciendo. Y eso es así, es cierto, en Zaragoza hay grupos de personas muy comprometidas, luchando generosamente para tratar de humanizar, humanizar desde el propio lugar, para luego poder extender la paz a través de las relaciones personales hasta donde sea posible. El nombramiento es también el reconocimiento de que en nuestra ciudad son rechazados la violencia, el odio, o la discriminación, o cualquier otra actitud que pueda alterar la normal convivencia en tranquilidad y paz.

Y en este sentido quiero hoy compartir mi reflexión con vosotros. En este momento de la historia aparece como una necesidad urgente la paz, por eso es preciso educar para lograr “actitudes de paz”, luchar para que seamos capaces de sembrar paz desde el sitio en que los avatares de la vida nos han colocado.

Creo que la paz no es solamen-

te ausencia de guerra, sino mucho más, debe identificarse con la justicia como respeto a los derechos de las personas y de los pueblos; justicia que no debe basarse en las armas sino en la verdad apoyada, muchas veces, en grupos pequeños como UNICEF O INTERMON entre otros muchos, que luchan contra viento y marea para su instauración en la sociedad, no dejándola solamente a las fuerzas políticas, diplomáticas o institucionales, sino que hacen oír su voz pidiendo justicia a los cuatro vientos. Identifico la paz con el término bíblico shalom por los muchos aspectos que abarca y porque creo que la paz está ligada al compromiso del hombre y a su lucha incesante y necesaria para realizarla en la sociedad “*Buscad el derecho, proteged al oprimido, socorred al huérfano, defended a la viuda*” (*Profeta Isaías. 1,17*), y que encuentra su culminación en la praxis de Jesús.

Cuando volvemos nuestra mirada hacia atrás o hacia otros, vemos que en la sociedad existe una gran carga agresividad. Al abrir la prensa diaria, nos damos cuenta de la violencia que existe a nuestro lado, en nuestra misma ciudad, o en nuestra nación: mujeres maltratadas, tribus urbanas que atacan a quienes no se sitúan en la sociedad con sus mismas perspectivas; an-

(Continúa en la página 14)

cianos abandonados o niños sin escolarizar; no hace mucho tiempo los sucesos de los emigrantes en Almería, por no mencionar los grandes problemas de Brasil (niños de la calle), el hambre en Etiopía que nos sobrecoge, la guerra de Kosovo o cualquier otra guerra; o la invulnerable obstinación de Afganistán a los derechos humanos.

Los cristianos somos personas de paz: nos damos la paz cuando celebramos la Eucaristía y si retornamos a nuestros orígenes advertimos que el coro de ángeles que acompaña el nacimiento de Jesús en Nazaret no cesaba de repetir ***“Gloria a Dios en las alturas y Paz en la tierra a los hombres de buena voluntad”***. Al mundo ha llegado la paz con Jesús que la ha sembrando y sigue sembrándola con sus actitudes y sus palabras, por eso cuando contemplamos el mundo entero debemos preguntarnos ¿Qué cristianismo practicamos, o qué paz nos damos en nuestras celebraciones, cuando a nuestro alrededor existen tantas situaciones injustas?

La paz pasa por sembrar paz a nuestro alrededor, a eso se refiere el **sahlóm** bíblico que engloba una gran cantidad de contenidos. Cuando la Biblia hebrea se tradujo al griego se le dieron 25 significados distintos, porque no se encontró ninguna palabra que hiciera referencia a todo lo que representa; incorpora bienes tanto espirituales como materiales: se refiere al bienestar en la vida cotidiana; a la paz del individuo y en sus casas; hace referencia a la salud como requisito para

la paz personal; a la fidelidad a Dios. Hace también relación con los estados de humor, porque los enfados perturban la paz, al oscurecer la forma de captar el entorno al que trastocan ***“Deja la ira, abandona el enfado, no pierdas la paz, pues te ira peor” (Salmo 37,8)***; cumplir las promesas hechas a Dios también hace relación con estar en paz; y la concordia entre las naciones, que tienen como consecuencia la colaboración; y atañe a las buenas relaciones entre los vecinos, y como no podía ser menos, enlaza con la tranquilidad político-social. Yo creo que con este marco que nos da la Biblia, bien podemos sentirnos implicados en la construcción de esa paz a nuestro alrededor, que no sólo esperamos, sino que queremos practicar y que exigimos, a quienes corresponda, cuando está fuera del el ámbito de nuestra responsabilidad. No podemos permitirnos los cristianos, teniendo a Cristo el pacificador por excelencia, que se produzcan esos desajustes allí dónde está en nuestra mano evitarlos. Como bien dice la UNESCO ***“La cultura de la paz es el conjunto de valores, actitudes, comportamientos y estilos de vida basados en la no-violencia y el respeto a los derechos y libertades, es comprensión, tolerancia, es el buen entendimiento entre todos los pueblos y todos los hombres”*** Santo Tomás el doctor de la Iglesia decía ***“La Paz es la tranquilidad del orden establecido y a su vez la armonía entre lo diverso”***.

(Continúa en la página 15)

Quiero hacer una referencia expresa al problema de la emigración, tan latente en nuestro país y en todo Europa; pero no voy a hablar yo, voy a dejar que lo haga Juan XXIII a través de su encíclica *Pacem in Terris*, porque creo que su magisterio nos sitúa, espléndidamente, ante este problema ***“cada, persona aparte de pertenecer a una comunidad particular, pertenece sobre todo, a la gran familia humana”***

¿Pero que voy a decir yo sobre la paz a los caminantes del “Camino de Santiago”?, ellos que hacen

el camino saben mucho más que yo sobre la paz; ellos han ayudado y ayudan, asisten y acompañan a muchos compañeros que en su peregrinar han podido sufrir algún contratiempo pequeño o menos pequeño, ellos al estilo del samaritano del evangelio dan su agua y su comida y quizá su dinero o su camiseta cansada de los caminos, y esto, sin ninguna duda son actitudes de paz, no pequeña, sino grande, muy grande... Un abrazo a todos los miembros de la asociación y mucha PAZ.

*Maribel Ortega Fuentenebro*

---

## NECROLOGICAS

**EL DÍA 24 DE MAYO, FALLECIÓ DOÑA JULIA ULI BALLAZ (Q.E.P.D.), HERMANA DE NUESTRO FUNDADOR Y ASOCIADO Nº 1, ALEJANDRO ULI BALLAZ.**

**ACOMPÑAMOS EN EL SENTIMIENTO POR TAN IRREPARABLE PÉRDIDA A TODOS LOS FAMILIARES.**

---

En el mes de Mayo hicieron su peregrinación a Santiago de Compostela:

Desde Somport:	JESUS MARTIN GONZALEZ
Desde Roncesvalles:	JOSE LUIS GARCIA REMARTINEZ
Desde Zaragoza:	REMEDIOS JIMENEZ MAZA
	LUIS MIGUEL BONA TRIGO

A todos ellos nuestra felicitación

---

Tenemos a disposición de los interesados, al precio de 1.100 pesetas, el libro del que es co-autor nuestro asociado JUAN ANTONIO TORRES PRIETO, y que tiene por título:

**“CAMINO DE SANTIAGO VIAJE AL INTERIOR DE UNO MISMO”**  
Editorial Desclée de Brouwer, Bilbao, 1999

# CAMINO

He caminado a Santiago  
he cumplido la promesa,  
Xoans que fieles me llevan  
peregrinos, caminantes,

montes y verdes parajes  
siembra, gran vegetación  
admírase el corazón  
ante tan bella grandeza,

divina naturaleza  
fauna, flora, aguas que corren  
caminos que allá entre montes  
nos llevan a Compostela,

pies en suelo, Vía Láctea  
al Apóstol me han traído  
ante su altar me arrodillo  
gracias doy ante Sepulcro,

confesor me da su indulto  
penitente en oración  
prometo de corazón  
que he de volver, si Dios deja,

caminaré por la tierra  
que creyendo conocer  
me volverá a sorprender  
con su singular belleza.

◊  
*María J. Del Río*

---

## HOSPITALEROS

Como ya conocen nuestros asociados, necesitamos hospitaleros para el Albergue de peregrinos de Jaca. Recordamos a todos los asociados amigos y simpatizantes, que deseen estar de hospitaleros el próximo año, se pongan en contacto con Pedro Viñas, para informarles de los cursillos, sitios y fechas, donde pueden asistir para ejercer con esta labor. Desde aquí les damos las gracias a los que han estado y están durante este año.

---

## NUESTRA BIENVENIDA A LOS NUEVOS ASOCIADOS

---

662	Félix Heras Ortega	Avda. Madrid, 109-111 4ºA	50010 ZARAGOZA
663	José Manuel Ramiro Clavero	Unceta, 80 2ºB	50010 ZARAGOZA
664	Gloria Sara Laborda Medrano	P.º Cuellar, 15-17-19 2ºF	50007 ZARAGOZA



**LAS OPINIONES EXPRESADAS EN ESTE BOLETIN  
SON DE LA RESPONSABILIDAD  
DE SUS AUTORES.  
LA JUNTA DIRECTIVA NO SE  
IDENTIFICA NECESARIAMENTE  
CON ELLAS.**

